



Proekt: Razvoj na sigurni i funkcionalni policiski sistemi, zasiluvawe na borbata protiv glavnite kriminalni aktivnosti i sorabotka pomeju policijata
Fokus: Zajaknuvawe na kapacitetite na policijata
za borba protiv organiziraniot kriminal vo Jugoisto~na Evropa

MODUL 1/ CEL 1.5: MO@NOSTI ZA SORABOTKA I ZGOLEMUVawe NA EFIKASNOSTA PO PRA[AWATA NA KRIMINAL POMEU ZEMJITE NA JUGOISTO^NA EVROPA

Rezultat 1.5	Sozdavawe mo`nosti za sorabotka po pra{awata na kriminalot pomeju zemjite na Jugoisto~na Evropa
Podra~je na proektot	Jugoisto~na Evropa: Albanija, Bosna i Hercegovina, Hrvatska, Srbija i Crna Gora ¹ , “porane{na jugoslovenska Republika Makedonija”
Buxet 1.5	EURO 237.483
Finansira	Evropska Komisija KARDS Programa - Sovet na Evropa
Implementacija	Sovet na Evropa (Oddelenie za Problemi na Kriminalot /DGI - Pravni raboti)
Traewe	30 meseci (mart 2004 - avgust 2006)

POZADINA I OPRAVDANOST

Zemjite na jugoisto~na Evropa napravija zna~aen napredok vo prethodnite nekolku godini vo pristapuvaweto kon evropskite i ostanati mejunarodni instrumenti vo vrska so pra{awata na kriminalot, a osobeno vo vrska so pra{awata koi se odnesuvaat na organiziraniot criminal, korupcijata, i pereweto pari. Pored toa, postojat golem broj na bilateralni dogovori pomeju zemjite.

Mejutoa, sorabotkata pomeju niv i zemjite ~lenki na EU ostanuva bavna i nesigurna i so samoto toa i neefikasna. Pri~inite za toa, meju drugoto veku~uvaat:

- Nedostatok na doverba vo partnerskite organi na vlasta vo drugite zemji.
- Pregolem broj na izvr{iteli koi se veku~eni vo izdavaweto i izvr{uvaweto na postapkite za sorabotka
- Procedurite, barawata i detalite na relevantnite organi na vlasta na zemjite ne se poznati, {to zna~i informaciite od barawata za sorabotka se nekompletni, barawata se vra}ani ili nikoga{ ne pristignuvaat do svojata krajna destinacija.
- Barawata za pravna pomo{ ne se smetaat za prioritetni od strana na odgovornite organi na vlasta.
- Kapacitetite za preveduvawe na potrebnite dokumenti se ograni~eni. Vo nekolku zemji instituciite za vzaemna pravna pomo{ nemaat dovolno sredstva za vr{ewe prevodi. Toa {to mo`e da deluva kako pomal tehni~ki problem, vsu{nost e goleme pre~ka koja spre~uva efikasna sorabotka.
- Ministerstvoto za Pravda i Kancelarijata na Javniot Obvinitel se natprevaruvaat za toj bi bil glavniot kanal za vzaemna pravna pomo{. Pored toa, vo neкои zemji ovie centralni institucii posakuvaat da ja

¹ Podra~jeto na proektot isto taka go veku~uva Kosovo (Srbija i Crna Gora) koe momentalno se naoja pod pokrovitelstvo na privremenata administracija na UNMIK vo soobraznost so Rezolucijata 1244 na Sovetot za Bezbednost na Obedinetite Nacii (1999)

kontroliraat vlasta na regionalno i lokalno nivo i pritoa ja popre~uvaat direktnata sorabotka so nivnite partneri od stranstvo.

- Iako mno{tvo me|unarodni i bilateralni spogodbi se potpi{ani od strana na zemjite vo regionot, organite na vlasta koi se vku~eni i na koi im e potrebna me|unarodna sorabotka ne se sekoga{ obu~eni za primena na ovie spogodbi.
- Mo`nostite koi proizleguvaat od konvenciite koi se sila ne se koristat vo dovolna mera (^len 15 od Evropskata Konvencija za vzaemna pomo{ po pra{awata na kriminalot).
- Me|unarodnite i bilateralni spogodbi i nacionalite propisi ne pru`aat mnogu mo`nosti i direktni na~ini za vzaemna pravna pomo{. Toa istovremeno sozdava nesigurnost okolu toa {to e mo`no, a {to e zakonsko. Poradi toa ~esto se koristi klasi~en kanal preku Ministerstvoto za Pravda.
- Specifi~en problem okolu sorabotkata se odnesuva na Kosovo, bidej{i dr`avite nemaat spogodbi za sorabotka so UNMIK.

Vo tekot na Forumot EU-Zapaden Balkan (noemvri 2003), dogovreno e sudskata sorabotka da odigra zna~ajna uloga vo op{tata ramka na odnosi pome|u EU i Zapadniot Balkan. Kako bi se nadminale gorenavedenite problemi, dr`avite na jugoisto~na Evropa se vku~ija vo procesot na sudsko vmre`uvawe preku vospostavuvawe to~ki za kontakt, priprema na prira~nici za sorabotka i redovni sostanoci na koi }e se izlo`at specifi~nite problemi za sorabotka. Ovoj proces }e treba i ponatamu da se zajakne i pro{iri.

Dr`avite osobeno bi trebalo da se podr`at vo ratifikacijata i {to pove}e potpolna implementacija na Vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzaemna pomo{ po pra{awata na kriminalot (ETS 182), koj e otvoren za potpi{uvawe vo noemvri 2001. Namerata na ovoj protokol e da se podobri sposobnosta na dr`avite da reagiraat na grani~niot kriminal, pro{iruvaj{i go opsegot na situaciite vo koi mo`e da se pobara vzaemna pomo{ i da se ovozmo`i pru`aweto pomo{ da bide polesno, pobrzo i flekisbilno. Toa me|u drugoto obezbeduva mnogu poefikasni kanali za komunikacija, spontana razmena na informacii, telefonski soslu{uvawa i video konferencii, grani~ni nabquduvawa, kontrolirawe na isporakite, tajni istragi, zaedni~ki timovi za istrafa, za{tita na svedoci i privremeni merki.

Ratifikacijata na ovaa spogodba }e gi dobli{i zemjite na jugoisto~na Evropa poblizu do standardite na Evropskata Unija, ali nejzinata prakti~na primena isto taka }e povle~e so seba zna~ajni predizvici. Na zemjite od regionot so samoto toa }e im bidat potrebni zakonodavni soveti i opse`na obuka kako bi mo`elo vo potpolnost da se iskoristat ovie mo`nosti.

REZULTAT 1.5: CELI, AKTIVNOSTI I O`EKUVANI REZULTATI

Specifi~niot cel na Rezultatot 1.5 e da se zasilat kapacitetite za sorabotka po pra{awata na kriminalot vo zemjite na jugoisto~na Evropa, osobeno preku podr`uvaawe na naporite na samite dr`avi da go ratifikuvaat i implementiraat Vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzaemna pomo{ po pra{awata na kriminalot (ETS 182) preku:

- Razvojna strategija za ratifikacija i implementacija na ETS 182.
- Sostavuvawe i testirawe na materijalite za obuka vo oblata na sorabotkata po pra{awata na kriminalot.

Aktivnostite na Rezultatot 1.5 treba da se nabquduvaat vo ramkite na Modulot 1, ~ija cel e razvivaweto na strategija protiv ekonomskiot i organiziran kriminal vo jugoisto~na Evropa zasnovano na iskustvata na Evropskata Unija i evropskite standardi i praksa i na obezbeduvawe na instituciite so potrebnite neophodni sredstva za implementacija na strategijata. Negovite rezultati }e sozadat integralen del i }e bidat pretvoreni vo aktivnosti koi se odnesuvaat na razvojt na regionalna strategija protiv ekonomskiot i organiziran kriminal vo jugoisto~na Evropa koi se zasnovani na iskustvata na Evropskata Unija i evropskite standardi i praksa

AKTIVNOST 1.5.1 RAZVIVAWE STRATEGIJA ZA RATIFIKACIJA I VISTINSKA PRIMENA NA 2-OT DOPOLNET PROTOKOL NA EVROPSKATA KONVENCIJA ZA VZAE MNA PRAVNA POMO[PO PRA[AWATA NA KRIMINALOT (ETS 182)

		Datumi
1.5.1.1	Regionalen seminar za mo`nostite koi gi pru`a 2-ot dopolnet protocol na evropskata konvencija za vzaemna pravna pomo{ po pra{awata na kriminalot (ETS 182)	2-3 septemvri 2004
1.5.1.2	Eksperti so prestop na kratok period koi }e im pomagaat na dr`avite da izvr{at procena na propustite i mo`nostite vo zakonodavstvoto i institucionalnite kapaciteti.	Septemvri - Oktomvri 2004 (interno)
1.5.1.3	Regionalen seminar za razrabotka na planovite za implementacija za sekoja zemja	22-23 noemvri 2004
1.5.1.4	Pomo{ od strana na eksperti pri izrabotkata na planot za zakonskite amandmani.	Fev. - oktomvri 2005

AKTIVNOST 1.5.2 SOSTAVUVAWE, TESTIRAWE I STAVAWE NA POTREBNITE MATERIJALI DOSTAPNI ZA PONATAMO[NA OBUKA

		Datumi
1.5.2.1	Regionalen seminar za procena na potrebnata obuka.	12-13 april 2005
1.5.2.2	Eksperti so prestop na kratok period koi }e pomagaat vo sostavuvaweto materijali za obuka i nasoki za me[unarodna sorabotka	Maj - sept. 2005
1.5.2.3	Regionalna rabotilnica za finalizirawe na materijalite i konceptite za obuka.	Septemvri 2005
1.5.2.4	Obuka na nivo na sekoja zemja vodena od lokalni treneri so podr{ka na eksperti kako bi se testiral i unapredil materijalot za obuka.	Septemvri 2005 - April 2006
1.5.2.5	Izrabotka na materijali za obuka na lokalnite jazici	April- avgust 2006

Do krajot na proektot:

- strategijata za ratifikacija i implementacija na ETS 182 }e bide razrabotena,
- za sekoja oblast pokriena so proektot }e bide izrabotena iscrpna analiza na tekovното zakonodavstvo kako i na institucionalite kapaciteti i propusti, preporaki za ponatamo{en razvoj na zakonodavstvoto; i institucionalnata izrabotka na kapacitetite }e bide zavr{ena,
- }e bide obezbedena podr{ka od eksperti za izrabotka na plan za zakonodavstvoto koe treba da se implementira vo soglasnost so ETS 182,
- }e bidat identifikuvani potrebite za obuka vo ovaa oblast i na osnova na toa }e se sostavi i testira materijalot za obuka.
- }e bidat izvr{eni obuki vo sekoja od oblastite pokrieni so proektot.

U^ESNICI

Od sekoja oblast pokriena so proektot, golem broj relevantni prestvanici od centralnite vlasti, pravosudnite organi, i organite odgovorni za me[unarodnata sorabotka po pra{awata na kriminalnot, i instituciite za obuka.

Ekspertite od dr`avite ~lenki na Sovetot na Evropa so obemni poznavawa od oblastite po pra{awata na kriminalot, osobeno so konkretno iskustvo okolu implementacijata na ETS 182 vo svojata zemja; prakti~ari so relevantno rabotno iskustvo vo oblastite pokrieni so ETS 182 (komunikacija preku video i telefonski konferencii, pograni~no nabquduvawe, kontrolirawe isporaki, tajni istragi, zaedni~ki timovi za istraga, za{tita na svedoci, itn) i treneri.

ZA SITE DOPOLNITELNI INFORMACII, VE MOLIME DA NE KONTAKTIRATE:

Department of Crime Problems, Technical Co-operation Section, Directorate General I – Legal Affairs,
Council of Europe, 67075 Strasbourg CEDEX, France
Oddelenie za Problemite na Kriminalot, Odsek za Stru~na Sorabotka, Op{ta Direkcija I - Pravni Raboti,
Sovet na Evropa, 67075 Strazburg CEDEKS, Francija



+ 33-3-9021-4260, **Faks :** + 33-3-8841-2052,

✉: livia.stoica@coe.int

ANEKS: OPIS NA AKTIVNOSTITE

- (1) Aktivnost 1.5.1: Opis na pod-aktivnosta 1.5.1.1 - regionalen seminar za mo`nostite koi gi nudi Vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzajemna pravna pomo{po pra{awata na kriminalot (ETS 182)

AKTIVNOST	Regionalen seminar za mo`nostite koi gi nudi Vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzajemna pomo{ po pra{awata na kriminalot (ETS 182)
LOKACIJA	Pri{tina, Kosovo (Srbija i Crna Gora)
TRAEWE/ DATUM	2-3 septemvri 2004
RABOTNI JAZICI	Angliski. Je bide obezbeden prevod na lokalnite jazici.
ODREDENI CELI	Zasiluvawe na kapacitetite na relevantnite institucii kako bi se iskoristile mo`nostite koi gi nudi ETS 182, a so samoto toa da se podbrat kapacitetite za soodvetno da se reagira na grani~niot kriminal.</li> <li>Zasiluvawe na koristeweto vrski vo razmenata na iskustva vo pogled na implementacijata na ovoj protokol pomeju dr`avni slu`benici odgovorni za meunarodna sorabotka od sekoja oblast pokriena so proektot
SODR@INA	Ovoj seminar }e sozdade mo`nost relevantnite nacionalni eksperti detalno da gi prou~at raznovidnite sredstva koi se dostapni preku ETS 182 kako bi se podobrila sorabotkata po pra{awata na kriminalot. Pored toa, nacionalnite eksperti }e razgovaraat za problemite koi ja doveduvaat pod pra{awe implementacijata na ETS 182, i aspektite koi }e se nabquduvaat vo nivnite zakonodavstva i institucionalni kapaciteti
U^ESNICI	5-8 predstavnici od sekoja oblast pokriena so proektot od centralnite vlasti, pravosudnite i izvr{ni vlasti koi se odgovorni za meunarodna sorabotka po pra{awata na kriminalot (od nadle`nite oddelenija na Ministerstvata za pravda, Ministerstvata za vnatre{ni raboti, Kancelarijata na javniot obvinitel, policijata, nacionalnata kancelarija na interpol, itn).
EKSPERTI	Eksperti na zemjite ~lenki na Sovetot na Evropa so obemni poznavawa vo oblastite na meunarodnata sorabotka po pra{awata na kriminalot, osobeno so konkretni poznavawa po implementacijata na ETS 182 (soslu{uvawe preku video i telefonski konferencija, grani~ni nabquduvawa, kontrolirawe na isporakite, tajni istragi, zaedni~ki timovi za istraga, za{tita na svedoci, itn).
O^EKUVANI REZULTATI	- Nacionalnite eksperti }e gi unapredat svoje poznavawa koi se odnesuvaat na evropskata konvencija za vzajemna pomo{ po pra{awata na kriminalot i nejziniot vtor dopolnet protokol - Nacionalnite eksperti }e se dogovoriat za obemnata matrica i pra{alnikot koj }e se koristi pri ve`bata za procena na propustite i mo`nostite na zakonskite i institucionalni kapaciteti. Nacionalnite eksperti }e go odobrat i kompletiraat rabotniot plan i opisot na aktivnostite koj }e se slu~i spored Aktivnosta 1.5.1.

(2) Aktivnost 1.5.1: Opis pod-aktivnosti 1.5.1.2 – Procena propusta i mogućnosti u zakonodavnim i institucionalnim kapacitetima

TIP AKTIVNOST	Analiza
TEMA	Procena na propustite i mo`nostite na zakonskite i institucionalni kapaciteti za efikasna implementacija na Vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzaemna pomo{ po pra{awata na kriminalot ETS 182.
LOKACIJA	interna
TRAWE/DATUM	Septemvri - oktombri 2004
RABOTNI JAZICI	Angliski
CEL	Prevzemawe detalna procena na tekovnite zakonski i institucionalni kapaciteti vo sekoja oblast pokriena so proektot kako i propustite i raspolo`ivite zakonski i institucionalni kapaciteti vo sekoja oblast pokriena so proektot, kako i propustite i raspolo`ivite mo`nosti za implementacija na ETS 182.
SODR@INA	Procenata }e se odr`i vo soobraznost so matricata i pra{alnikot koi }e se sostavat vo tekot na prvot regionalen seminar. Pra{alnikot }e bide ispraten za popolnuvawe od strana na oficijalnite prestavnici od sekoja oblast pokriena so proektot vo juli 2004 so određen kraen rok za odgovor. Procenata }e se izvr{i vrz osnova na pra{alnikot i informacii koi se obezbedeni od sekoja oblast na proektot, a procenata na matricata }e se kompletira na osnova na toa. Taa }e se vklopi vo spisokot na konkretni preporaki za ponatamo{en zakonski razvoj i institucionalno sozdavawe kapaciteti za implementacija na 182.
O^EKUVANI REZULTATI	Do krajot na septemvri }e bide kompletirana detalna analiza na sekoja oblast pokriena so proektot i }e bide dostapna na site relevantni institucii od sekoja oblast pokriena so proektot i }e bide dostapna za komentar na site relevantni institucii.
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	2-3 eksperti na kratko vreme so obemni poznavawa vo oblata na me unarodnata sorabotka po pra{awata na kriminalot, osobeno so konkretno iskustvo vo implementacijata na ETS 182 vo svoje zemji koi }e bidat zadol`eni za izrabotkata na gore navadenata analiza. Je se bara pridones od prestavnicite na centralnite, pravosudnite i izvr{nite vkasti odgovorni za me unarodna sorabotka vo tekot na procesot.
U^ESNICI	Profil: Prestavnici na centralnite, pravosudni i izvr{ni vlasti odgovorni za me unarodna sorabotka.
	Vkupan broj: Po potreba.
ZAKLU^OCI/ PRODOL@ENIE ²	
OSTANATO	Bele{ka: Efikasna implementacija na ovie aktivnosti }e bara od oficijalnite prestavnici od sekoja oblast na proektot vo potpolnost da sorabotuvaat so naimenuvanite kratkoro~ni eksperti kako bi gi pru`ile potrebnite informacii na osnova na kalendarot dogovoren po popolnuvaweto na pra{alnikot, i ako toa e potrebno da bidat dostapni za dodatni informacii i pojasnuvawa.

² Da se popolni posle izvr{enata aktivnost

(3) Aktivnost 1.5.1: Opis na pod-aktivnosta 1.5.1.3 - Regionalen seminar kako bi se razrabotile planovi za implementacija za sekoja zemja

TIP AKTIVNOST	Regionalen seminar
TEMA	Razrabotuvawe na implementacionen plan za sekoja zemja kako bi se podr`ala implementacijata na vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzajemna pomo{ po pra{awata na kriminalot (ETS 182)
LOKACIJA	Srbija (Srbija i Crna Gora)
TRAWE/DATUM	2 dena / 22 - 23 noemvri 2004
RABOTNI JAZICI	Angliski / prevod na lokalni jazici
CEL	Cel na ovoj seminar e da se obezbedi podr{ka na ekspertite vo razvojt na planot za implementacija za sekoja zemja koj bi im ovozmo`il polna primena na Vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzajemna pomo{ po pra{awata na kriminalot (ETS 182)
SODR@INA	So obzir na obvrskite koi proizleguvaat od ovoj me unaroden instrument, nacionalnite eksperti i ekspertite na kratko vreme }e razgovaraat okolu zaklu~ocite i preporakite na recezentite kako i komentarite koi }e se dadat na sekoja analiza. Tie }e se slo`at za zaedni~kite elementi na akcioniot plan za implementacija na ETS 182 i ponatamo{na modernizacija na neophodnite merki za odredeni zemji kako bi se obezbedila nivnata implementacija. Na krajot, u~esnicite }e diskutiraat za preporakite za ponatamo{en razvoj na zakonodavstvoto i institucionalnata izработка na kapaciteti i }e se dogovoriat za rabotniot plan za dopolnitelni aktivnosti vo procesot na izработkata na planot za relevantното zakonodavstvo koe }e bide implementairano od februar do oktombri 2005.
O^EKUVANI REZULTATI	Nacrt obemniot “model” na akcioniot plan na vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzajemna pomo{ po pra{awata na kriminalot }e go podgotvat nacionalni eksperti {to }e vklui merki i akcii od ovaa oblast za odredeni zemji. Je bide zavr{eno utvrduvaweto na kalendarot za akcijata na podr{ka za izработка na planot za relevantното zakonodavstvo za periodot februar do oktombri 2005.
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	2-3 eksperti na kratko vreme so obemno znaewe od oblata na me unarodnata sorabotka po pra{awata na kriminalot, osobeno so konkretno iskustvo vo primenata na ETS 182 vo svojata zemja.
U^ESNICI	Profil: prestavnici na centralnite, pravosudni i izvr{ni vlasti odgovorni za me unarodna sorabotka.
	Vkupno: do 50 u~esnici (delegacii od najve}e 6 lica od sekoja oblast pokriena so proektot).
ZAKLU^OCI/ PRODOL@ENIE ³	

³ Da se popolni posle izvr{enata aktivnost

(4) Aktivnost 1.5.1: Opis na pod-aktivnosta 1.5.1.4 - Rabotilnica na tema izработка na planot za zakonskite amandmani

TIP AKTIVNOST	Stru~na rabotilnica
TEMA	Rabotilnica za izработка na implementacionen plan za zakonskite propisi koi se odnesuvaat na vtoriot dopolnet protokol na evropskata konvencija za vzaemna pomo{ po pra{awata na kriminalot (ETS 182)
LOKACIJA	Sekoja oblast pokriena so proektot (po barawe).
TRAEWE/DATUM	1 do 1,5 den / februar - oktombri 2004 To~niot datum na nacionalnata rabotilnica }e bie dogovoren vo tekot na prethodniot regionalen seminar (pod aktivnost 1.5.1.3)
RABOTNI JAZICI	Angliski / Prevod mo`e da bide obezbeden vo zavisnost od raspolo`ivite sredstva i samo na osnova na spodeluvawe na finansiskiot teret.
CEL	Rabotilnicata ima za cel da se pru`i stru~na pomo{ vo procesot na pru`awe stru~na pomo{ vo procesot na izработка na implementira~ki zakonski propisi.
SODR@INA	Sodr`inata na sekoja rabotilnica }e treba da se definira vo sklad so određenite stru~ni potrebi na sekoja oblast na proektot i so izработkata na implementacionite planovi za odredena zemja.
O^EKUVANI REZULTATI	Je bide pru`ena konkretna stru~na pomo{ vo procesot na izработkata na planot na relevantnite implementira~ki zakonski propisi vo sekoja zemja, dodeka zakonskite amandmani }e bidat na raspolagawe za usvojuvawe vo sekoja oblast za primena na proektot.
EKSPERTIZA/ POTREBNI EKSPERTI	2-3 eksperti na kratko vreme so obemno znaewe od oblata na me unarodnata sorabotka po pra{awata na kriminalot, osobeno so konkretno iskustvo vo primenata na ETS 182 vo svojata zemja.
U^ESNICI	Profil: ~lenovi na nacionalnite rabotni grupi odgovorni za izработка na planot na relevantnite implementira~ki zakonski propisi. Vkupan broj: po potreba
ZAKLU^OCI/ PRODOL@ENIE ⁴	
OSTANATO	Preliminarno barawe za da se osigura efikasnost na ovie aktivnosti prethodi na nivnata organizacija vo sekoja oblast pokriena so proektot. Nacionalnata grupa }e go razraboti i }e im go ovozmo`i na ekspertite na kratko vreme nacrto na tekst {to }e sozdade osnova za dikusija i ve`ba pri izработkata na planot.

⁴ Da se popolni posle izvr{enata aktivnost

- (5) Aktivnost 1.5.2: Opis na pod-aktivnosta 1.5.2.1 - Regionalen seminar na koj }e se izvr{išprocena na potrebata za obuke vo me|unarnodnata sorabotka**

Bele{ka: Da se popolni pred po~etokot na ovaa faza na proektot vo 2005

- (6) Aktivnost 1.5.2: Opis na pod-aktivnosta 1.5.2.2 - Sostavuvawe material za obuka i nasoka za me|unarnodnata sorabotka**

Bele{ka: Da se popolni pred po~etokot na ovaa faza na proektot vo 2005

- (7) Aktivnost 1.5.2: Opis na pod-aktivnosta 1.5.2.3 - Regionalna rabotilnica za finalizacija na materijalot i konceptot za obuka.**

Bele{ka: Da se popolni pred po~etokot na ovaa faza na proektot vo 2005

- (8) Aktivnost 1.5.2: Opis na pod-aktivnosta 1.5.2.4 - Obuka vo samite zemji koja }e bide vodena od strana na lokalni treneri so pomo{ na eksperti koi bi go testirale i ponatamu unapredile materijalot za obuka**

Bele{ka: Da se popolni pred po~etokot na ovaa faza na proektot vo 2005

- (9) Aktivnost 1.5.2: Opis na pod-aktivnosta 1.5.2.5 - Izrabotka na materijali za obuka na lokalnite jazici**

Bele{ka: Da se popolni pred po~etokot na ovaa faza na proektot vo 2005